

# Datenschutzrichtlinie

## NUTZUNGSBEDINGUNGEN UND DATENSCHUTZRICHTLINIEN

### INFORMATIONEN ZUR VERARBEITUNG PERSONENBEZOGENER DATEN

(gemäß Artikel 13 und 14 der Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679)

### INFORMATIONEN ZU DEN VORSCHRIFTEN DER EUROPÄISCHEN UNION UND DER REPUBLIK KROATIEN ZUM SCHUTZ IHRER PERSONENBEZOGENEN DATEN

IMMOBILIEN ADRIA D.O.O. -Agentur für die Vermittlung bei Immobilientransaktionen ist der Verantwortliche für die Verarbeitung personenbezogener Daten. Wir sind uns der Bedeutung bewusst, die personenbezogene Daten für jeden Einzelnen darstellen, und deshalb ist es für uns von großer Bedeutung, im Einklang mit den geltenden Vorschriften zu handeln. Wir verarbeiten und nutzen Ihre personenbezogenen Daten rechtmäßig, fair und transparent und wenden hohe Schutzmaßnahmen an.

Wir verarbeiten Ihre personenbezogenen Daten gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/679 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (im Folgenden: Datenschutz-Grundverordnung) und des Landesgesetzes zur Umsetzung der Datenschutz-Grundverordnung. Diese Informationen zur Verarbeitung personenbezogener Daten umfassen die Anforderungen der DatenschutzGrundverordnung und des Gesetzes zur Umsetzung der Datenschutz-Grundverordnung. Gemäß Artikel 13 und 14 der Datenschutz-Grundverordnung informieren wir Sie mit diesen Informationen darüber, wie wir Ihre personenbezogenen Daten verarbeiten, welche Rechte Ihnen im Hinblick auf die Datenverarbeitung und den Datenschutz zustehen und wie Sie diese Rechte ausüben können.

#### 1. INFORMATIONEN ZUM VERANTWORTLICHEN

IMMOBILIEN ADRIA D.O.O. - Agentur für Vermittlung bei Immobilientransaktionen, Ivana Raosa 8, 232310 Biograd na Moru, Kroatien, eingetragen im Register des Handelsgerichts in Zadar, MB: 5867797, OIB: 14324360146, autorisierter Mediator bei Immobilientransaktionen ist der Geschäftsführer von Verarbeitung personenbezogener Daten.

Kontaktinformationen:

REAL ESTATE ADRIA D.O.O.-Agentur Ivana Raosa 8, 232310 Biograd na Moru, Kroatien, +385 (0)98 659 325, +385 (0) 23 384 397, infoadrianekretnine@gmail.com

Bei allen Fragen im Zusammenhang mit der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten oder der Ausübung der in der Datenschutz-Grundverordnung vorgesehenen Rechte können Sie sich an die Mitarbeiter von Real Estate Adria wenden – der Immobilienvermittlungsgesellschaft, die über Ihre personenbezogenen Daten verfügt.

## 2. ZWECK DER VERARBEITUNG PERSONENBEZOGENER DATEN UND RECHTSGRUNDLAGE DER VERARBEITUNG

REAL ESTATE ADRIA D.O.O.-Agentur, für die Vermittlung bei Immobilientransaktionen, schützt als Verarbeitungsmanager Ihre Privatsphäre und erhebt und verarbeitet nur diejenigen Daten, die für die Ausübung ihrer Geschäftstätigkeit, für die Durchführung einer Aktion gemäß Ihrer Anfrage oder erforderlich sind zum Zweck der Erfüllung rechtlicher und gesetzlicher Verpflichtungen oder zum Zweck des berechtigten Interesses des Datenverantwortlichen (z. B. ist die Verarbeitung obligatorisch und Ihre Einwilligung ist nicht erforderlich, um Vorschriften im Bereich der Geldwäsche- und Terrorismusprävention umzusetzen). Finanzierung) oder auf Grundlage Ihrer Einwilligung.

Informationen, die nicht in diesem Dokument enthalten sind, werden Ihnen von der Bilan-Agentur zur Vermittlung bei Immobilientransaktionen zum Zeitpunkt ihrer Erhebung schriftlich, per E-Mail oder mündlich zur Verfügung gestellt.

## 3. KATEGORIEN PERSONENBEZOGENER DATEN UND EMPFÄNGER IHRER PERSONENBEZOGENEN DATEN

Um eine Geschäftsbeziehung mit Ihnen aufbauen und/oder Ihre Identität feststellen und überprüfen zu können, erheben wir von Ihnen folgende personenbezogene Daten: Vor- und Nachname, Datum, Geburtsland, OIB, Adresse, Informationen zum Ausweisdokument, Staatsangehörigkeit, Telefonnummer, Mobilgerätenummer und E-Mail-Adresse. Wir verwenden eine Kopie Ihres Ausweisdokuments mit Lichtbild zur Erfüllung gesetzlicher Verpflichtungen gemäß dem Gesetz zur Verhinderung von Geldwäsche und Terrorismusfinanzierung und dem Gesetz über die Vermittlung von Immobiliengeschäften sowie zur Überprüfung und Bestätigung Ihrer Identität.

Wenn Sie uns über die Website, telefonisch oder per SMS kontaktieren und eine Rückmeldung von uns erwarten, benötigen wir in diesem Fall Ihren Vor- und Nachnamen, Ihre Adresse,

Telefonnummer, E-Mail-Adresse und manchmal auch Ihre persönliche Identifikationsnummer.

Manchmal benötigen wir auch andere personenbezogene Daten, um auf Ihren Wunsch hin eine Aktion durchzuführen oder um eine rechtliche Verpflichtung oder ein berechtigtes Interesse zu erfüllen (z. B. persönlicher Status, Beruf usw.). Teilweise erheben wir Daten aus öffentlich zugänglichen Quellen (z. B. Grundbücher, Kataster etc.). Wir erfassen Ihre personenbezogenen Daten im Vermittlungsvertrag, im Protokoll und in der Datenbank auf unserem Server.

Ihre persönlichen Daten stehen den Mitarbeitern der Bilan-Agentur zur Vermittlung bei Immobilientransaktionen zur Verfügung.

Wir können Ihre personenbezogenen Daten an externe Mitarbeiter (z. B. Anwaltskanzleien, autorisierte Gutachter usw.), alle zur schnelleren Bearbeitung Ihrer Anfragen, an Aufsichtsbehörden und Dritte zum Zweck der Ausübung unserer Geschäftstätigkeit (z. B. wenn Sie es sind) weitergeben unseren Auftraggeber an einen potenziellen Kunden, Pächter oder Pächter, und wenn Sie ein Kauf-, Miet- oder Leasinginteressent sind, an den Eigentümer der Immobilie und/oder seinen Anwalt, ein Familienmitglied oder eine andere Kontaktperson).

## 4. SPEICHERDAUER PERSONENBEZOGENER DATEN

Wir speichern Ihre personenbezogenen Daten für die Dauer des Vertragsverhältnisses, d. h. für den Zeitraum, in dem die Einwilligung des Betroffenen zur Verarbeitung personenbezogener Daten vorliegt, und für den Zeitraum, für den wir gesetzlich zur Speicherung bestimmter Daten gem Aufbewahrungsbedingungen nach dem Gesetz zur Verhinderung von Geldwäsche und Terrorismusfinanzierung, also 10 Jahre nach Ablauf des Jahres, in dem die Geschäftsbeziehung endete. Ihre personenbezogenen Daten können für andere berechnigte Zwecke (z. B. aufgrund von Gerichts- und Gerichtsverfahren, berechtigtem Interesse usw.) länger gespeichert werden.

## 5. SICHERHEIT DER DATENVERARBEITUNG

REAL ESTATE ADRIA D.O.O., eine Immobilienvermittlungsagentur, setzt technische und organisatorische Schutzmaßnahmen ein, um ein angemessenes Maß an Sicherheit Ihrer Datenverarbeitung zu gewährleisten.

## 6. RECHTE DER BEFRAGTEN

Jede Person, deren personenbezogene Daten wir verarbeiten, hat das Recht auf Auskunft über die Verarbeitung personenbezogener Daten, das Recht auf Auskunft über alle ihre personenbezogenen Daten, das Recht auf Widerruf einer erteilten Einwilligung, auf Berichtigung und Löschung ihrer personenbezogenen Daten sowie auf deren Einschränkung der Verarbeitung und das Recht auf Datenübermittlung (sofern diese nicht mehr für die Ausübung von Rechten und Pflichten aus der Geschäftsbeziehung oder für die Erfüllung der Pflichten der Bilan-Agentur, für die Vermittlung beim Verkauf von Immobilien erforderlich sind, spezifiziert durch Vorschriften oder zur Geltendmachung und Verteidigung von Rechtsansprüchen).

Jede Person, deren personenbezogene Daten wir verarbeiten, hat das Recht, Widerspruch gegen die Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten an die E-Mail-Adresse [infoadrianekretnine@gmail.com](mailto:infoadrianekretnine@gmail.com) an die Adresse des Hauptsitzes einzulegen: Ivana Raosa 8, 232310 Biograd na Moru, Kroatien , in den Räumlichkeiten des Hauptsitzes: Ivana Raosa 8, 232310 Biograd na Moru, Kroatien, oder

Telefonnummer: 098/659 325. Sie können eine Beschwerde auch an die Aufsichtsbehörde für den Schutz personenbezogener Daten richten, d. h. an die Agentur für Schutz personenbezogener Daten (AZOP).

Informationen zur Verarbeitung personenbezogener Daten erhalten Sie in der Zentrale: Ivana Raosa 8, 232310 Biograd na Moru, Kroatien,

Wenn Sie mit den Richtlinien zum Schutz personenbezogener Daten der Agentur Bilan-agencija für die Vermittlung bei Immobilientransaktionen nicht einverstanden sind, nutzen Sie unsere Website bitte nicht und hinterlassen Sie keine personenbezogenen Daten.

Biograd na Moru, 01.01.2024.

Verantwortlicher für die Verarbeitung personenbezogener Daten:

IMMOBILIEN ADRIA D.O.O. - Agentur zur Vermittlung bei Immobilientransaktionen